

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

CTS4000



| | | |
|-------|---|-----|
| IT | Sistema Home Theatre compatto (CinemaOne) | 5 |
| SV | Kompakt biosystem (CinemaOne) | 43 |
| DK/NO | Compact Theatre-system (CinemaOne) | 81 |
| FL | Kompakti teatterijärjestelmä (CinemaOne) | 119 |
| PT | Sistema de Cinema Compacto (CinemaOne) | 157 |

PHILIPS

Important notes for users in U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1. Remove fuse cover and fuse.
2. Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
3. Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed off to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio CTS4000, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 25616 JB Eindhoven,
The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstråling, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaitte

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laitte ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories.



Manufactured under license under U.S. Patent #s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS and DTS Digital Surround are registered trademarks and the DTS logos and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. All Rights Reserved.



DivX, DivX Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

Official DivX® Ultra Certified product.

Plays all versions of DivX® video (including DivX® 6) with enhanced playback of DivX® media files and the DivX® Media Format.



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/ or other countries.



HDMI, and HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC.



The USB-IF Logos are trademarks of Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.



ENERGY STAR and the ENERGY STAR mark are registered U.S. marks

LASER

- Type Semiconductor laser
GaAlAs
- Wave length 645 - 660 nm (DVD)
770 - 800 nm (CD)
- Output Power 6 mW (DVD)
7 mW (VCD/CD)
- Beam divergence 60 degrees

Sommario

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 1 | Importante | 6 |
| | Avvisi importanti e sulla sicurezza | 6 |
| 2 | Informazioni sul prodotto | 8 |
| | Principali caratteristiche | 8 |
| | Panoramica del prodotto | 9 |
| 3 | Collegamento | 12 |
| | Posizionamento dell'unità | 12 |
| | Collegamento dei cavi video | 13 |
| | Collegamento alla presa di corrente | 15 |
| | Collegamento di cavi audio/altri dispositivi | 15 |
| 4 | Operazioni preliminari | 18 |
| | Preparazione del telecomando | 18 |
| | Ricerca del canale di visualizzazione corretto | 19 |
| | Selezione della lingua di visualizzazione dei menu | 19 |
| | Selezione di una sorgente di riproduzione | 20 |
| 5 | Riproduzione | 21 |
| | Riproduzione da disco | 21 |
| | Riproduzione di video | 22 |
| | Riproduzione di musica | 25 |
| | Riproduzione di immagini | 26 |
| | Riproduzione da un dispositivo USB | 27 |
| | Riproduzione da lettore multimediale portatile | 28 |
| | Riproduzione da iPod | 28 |
| 6 | Regolazione audio | 30 |
| | Controllo del volume | 30 |
| | Consente di selezionare un effetto sonoro predefinito. | 30 |
| 7 | Regolazione delle impostazioni | 31 |
| | Impostazioni generali | 31 |
| | Impostazioni audio | 32 |
| | Impostazioni video | 33 |
| | Impostazioni preferenze | 35 |
| 8 | Informazioni aggiuntive | 38 |
| | Aggiornamento del software | 38 |
| | Manutenzione | 38 |
| | Specifiche | 39 |
| 9 | Risoluzione dei problemi | 40 |
| 10 | Glossario | 42 |

1 Importante

Avviso sul riciclaggio



Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, contrassegnato da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE.

Informarsi sulle modalità di raccolta dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti unitamente ai normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Note per lo smaltimento delle batterie

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella direttiva europea 2006/66/EC e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.

Informarsi circa le normative locali sullo smaltimento separato delle batterie, che contribuisce a ridurre gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Avvisi importanti e sulla sicurezza

Avvertenza!

Rischio di incendio o scosse elettriche!

- Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attraverso i fori di ventilazione dell'unità. Lasciare uno spazio di almeno 5 - 10 cm attorno all'unità.
- Non posizionare in nessun caso l'unità, il telecomando o le batterie vicino a fiamme nude o altre fonti di calore, inclusa la luce diretta del sole.
- Non posizionare l'unità su altre apparecchiature elettriche.
- Tenersi a distanza dall'unità durante i temporali.
- Non rimuovere il rivestimento dell'unità per nessun motivo. Delegare il lavoro di manutenzione al personale qualificato.
- Tenere l'unità lontana da acqua, umidità e oggetti contenenti liquido.

Attenzione!

- Rimuovere le batterie se si scaricano o si prevede di non utilizzare il telecomando per lunghi periodi.
- Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
- Le batterie contengono sostanze chimiche e devono quindi essere smaltite in modo corretto.
- Quando l'unità è aperta, sono presenti radiazioni laser visibili e invisibili. Evitare l'esposizione al raggio laser.
- Se si usa la spina di alimentazione o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi che la spina e l'accoppiatore siano facilmente accessibili.



Questo prodotto è conforme ai requisiti sull'interferenza radio della Comunità Europea. Questo prodotto è conforme ai requisiti delle seguenti direttive e linee guida: 2006/95/CE, 2004/108/CE.

Informazioni sul copyright



Il presente prodotto contiene tecnologie coperte da copyright protette da diritti di metodo di alcuni brevetti USA e altri diritti sulla proprietà intellettuale di proprietà di Macrovision Corporation e di altri detentori di diritti. L'uso di questa tecnologia coperta da copyright deve essere autorizzato da Macrovision Corporation ed è consentito solo per uso domestico o altri usi limitati, fatti salvi i casi autorizzati da parte di Macrovision Corporation. Sono proibiti la decodifica e il disassemblaggio.

2 Informazioni sul prodotto

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per usufruire pienamente del supporto offerto da Philips, registrare il prodotto sul sito Web www.philips.com/welcome.

Il presente sistema Home Theatre compatto (CinemaOne) è il complemento ideale per ogni ambiente, garantendo audio e immagini di eccellente qualità.

Principali caratteristiche

Upscaling video fino a 1080p

Ora, è possibile guardare i propri DVD preferiti alla massima qualità d'immagine disponibile per televisori ad alta definizione (HDTV). Il sistema Home Theatre compatto consente di riprodurre video ad alta definizione con una risoluzione massima di 1080p per un'esperienza di visualizzazione incredibile. Le immagini sono straordinariamente reali, grazie a una maggiore nitidezza e alla definizione dei dettagli.

USB Direct e MP3 LINK





È sufficiente collegare un dispositivo USB alla presa USB per riprodurre file MP3/WMA/JPEG/DivX, oppure collegare il lettore multimediale portatile alla presa MP3 LINK per godere di un'esperienza musicale di altissima qualità.

Sincronizzazione dell'uscita audio con la riproduzione video

Il sistema Home Theatre compatto fornisce la funzione di ritardo dell'uscita audio se i segnali video visualizzati sul televisore sono in ritardo rispetto agli stream audio.

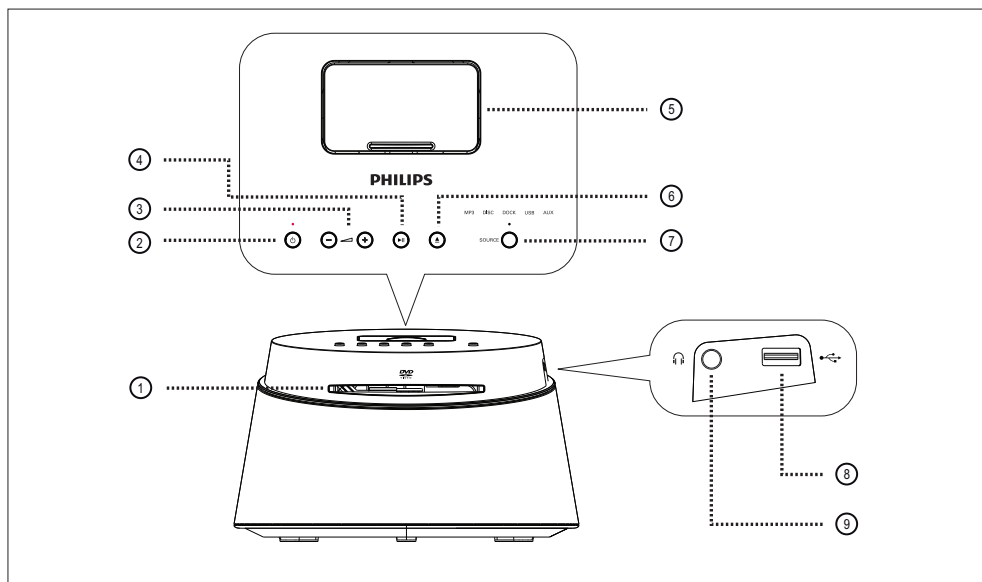
Codici regionali

Solitamente i film in DVD non escono in contemporanea nei diversi paesi del mondo, per questo motivo tutti i lettori DVD sono muniti di uno specifico codice regionale.

| Paesi | Codice regionale DVD |
|--------|---|
| Europa |   |
| Russia |   |

Panoramica del prodotto

Unità principale



① Vassoio del disco

② (Standby-on)

- Consente di accendere il sistema o passare alla modalità standby.

③ (Volume)

- Consente di regolare il livello del volume.

④ (Riproduzione/Pausa)

- Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione di un disco.

⑤ Stazione docking

- Consente di collegare l'iPod.

⑥ (Apertura/Chiusura)

- Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco.

⑦ SOURCE

- Consente di selezionare un supporto di riproduzione:
MP3, DISC, DOCK, USB, AUX.

Nota

- Sul pannello di sinistra dell'unità sono disponibili le seguenti connessioni.

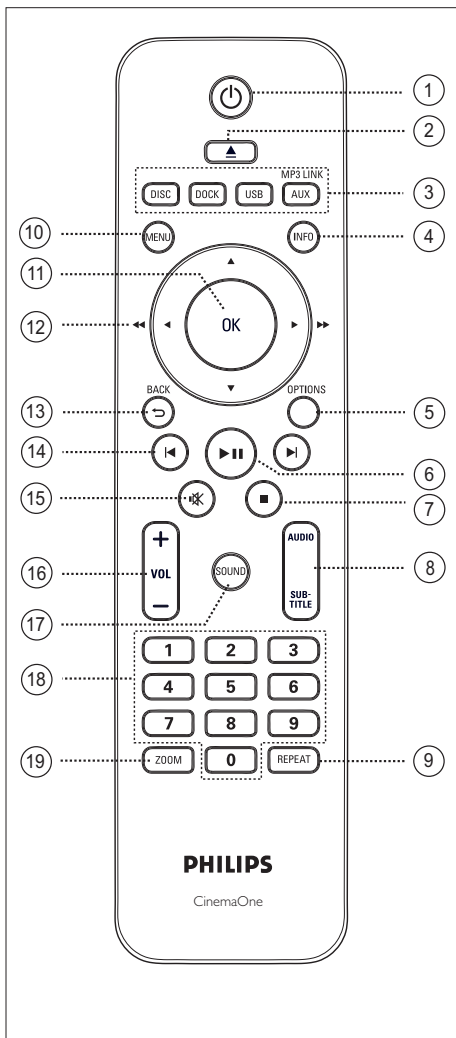
⑧ Presa USB

- Consente di collegare un dispositivo di memorizzazione USB.

⑨ Presa cuffie

- Consente di collegare le cuffie.

Telecomando



- ① **⏻** (Standby-On)
 - Consente di accendere il sistema o passare alla modalità standby.
- ② **⏏** (Apertura/Chiusura)
 - Consente di aprire o chiudere il vassoio del disco.
- ③ **Tasti sorgente**
 - **DISC**: consente di passare in modalità DISC (Disco).
 - **DOCK**: consente di attivare il dispositivo iPod nel sistema docking.
 - **USB**: consente di passare in modalità USB.
 - **AUX / MP3 LINK**: consente di attivare il dispositivo collegato alla presa AUX o MP3 LINK.
- ④ **INFO**
 - Consente di visualizzare lo stato corrente o le informazioni relative al disco.
 - Consente di visualizzare file immagine in modalità anteprima (12 miniature).
- ⑤ **OPTIONS**
 - Consente di visualizzare il menu delle opzioni che include diverse impostazioni.
- ⑥ **⏮** (Riproduzione/Pausa)
 - Consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione di un disco.
- ⑦ **■** (Interruzione)
 - Consente di interrompere la riproduzione di un disco.

⑧ AUDIO/SUBTITLE

- Consente di selezionare la lingua o il canale dell'audio.
- Consente di selezionare la lingua dei sottotitoli per la riproduzione di DVD o DivX.

⑨ REPEAT

- Consente di selezionare o di disattivare le varie modalità di ripetizione e riproduzione casuale.

⑩ MENU

- Per i DVD, consente di tornare al menu del titolo.
- Per VCD versione 2.0 o SVCD con PBC attivato: consente di tornare al menu durante la riproduzione.

⑪ OK

- Consente di confermare un'immissione o una selezione.

⑫ Tasti cursore (▲▼◀▶)

- Consentono di scorrere il menu su schermo.
- Premere il tasto sinistro o destro per l'avanzamento rapido e la ricerca all'indietro.

⑬ BACK ↶

- Consente di tornare al menu precedente.

⑭ ◀ / ▶ (Precedente/Successivo)

- Consente di passare al titolo/capitolo/brano precedente o successivo.

⑮ 🔊 (Volume disattivato)

- Consente di disattivare o ripristinare il volume.

⑯ VOL + -

- Consente di regolare il livello del volume.

⑰ SOUND

- Consente di selezionare un effetto sonoro predefinito.

⑱ Tasti numerici

- Consentono di immettere un numero preimpostato o un contenuto da riprodurre.

⑲ ZOOM

- Consente di ingrandire o rimpicciolire l'immagine sul televisore.

3 Collegamento

Questa sezione descrive i collegamenti di base necessari per l'uso del sistema Home Theatre compatto (CinemaOne).

Collegamenti di base:

- Posizionamento dell'unità
- Collegamento dei cavi video
- Collegamento alla presa di corrente

Collegamenti opzionali:

- Collegamento di cavi audio/altri dispositivi
 - Collegamento audio dal televisore
 - Collegamento audio dal decoder via cavo, dal recorder o dalla console per videogiochi
 - Collegamento del lettore multimediale portatile
 - Collegamento di dispositivi USB
 - Collegamento dell'iPod

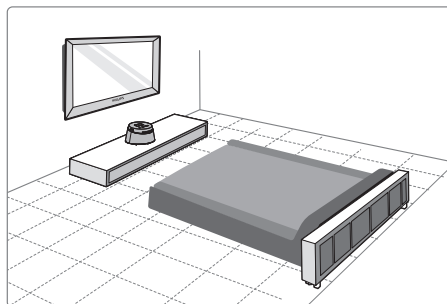


Nota

- Fare riferimento alla targa del modello sul retro o sulla parte inferiore del prodotto per l'identificazione e i parametri di alimentazione.
- Prima di effettuare modifiche ai collegamenti, assicurarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla presa di corrente.

Posizionamento dell'unità

- Per ottenere prestazioni ottimali, posizionare l'unità su un tavolo.
- Non posizionare l'unità all'interno di un mobiletto chiuso.
- Installare l'unità accanto a una presa di corrente CA in una posizione facilmente raggiungibile.



- 1 Posizionare l'unità Home Theatre compatta vicino al televisore.



Nota

- Per evitare interferenze magnetiche o rumori indesiderati, non posizionare l'unità troppo vicino a qualsiasi dispositivo di irradiazione.

Collegamento dei cavi video

Questa sezione descrive come collegare l'unità Home Theatre compatta al televisore per visualizzare la riproduzione del disco.

Selezionare la migliore connessione video supportata dal televisore.

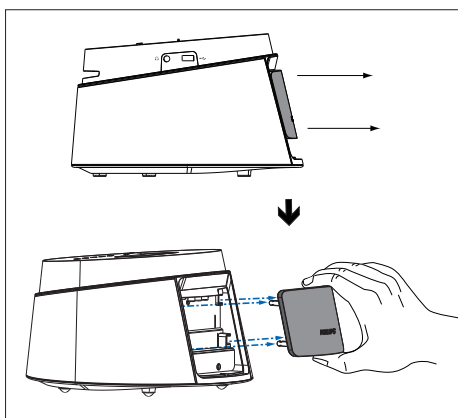
- **Opzione 1:** collegamento alla presa HDMI (per televisori compatibili con HDMI, DVI o HDCP).
- **Opzione 2:** collegamento alla presa SCART (per televisori standard).
- **Opzione 3:** collegamento alla presa video (CVBS, per televisori standard).



Nota

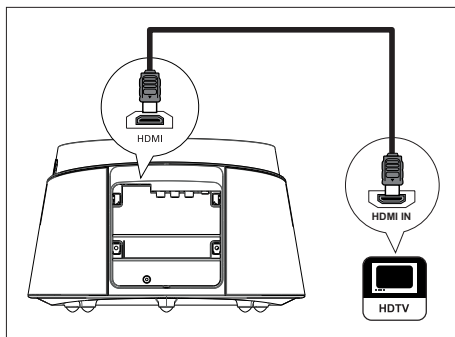
- Questa unità deve essere collegata direttamente al televisore.

Prima del collegamento



- 1 Rimuovere il coperchio posteriore dall'unità.
- 2 Collegare i cavi alle prese corrispondenti.
- 3 Riapplicare il coperchio posteriore.

Opzione 1: collegamento alla presa HDMI



- 1 Utilizzare un cavo HDMI (in dotazione) per collegare la presa **HDMI** dell'unità alla presa **HDMI IN** del televisore.



Nota

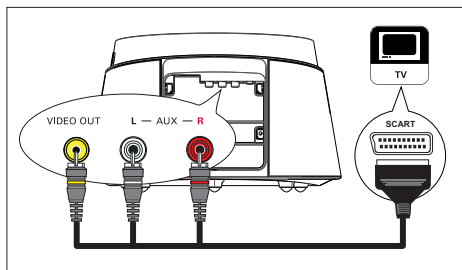
- Il connettore HDMI è compatibile solo con televisori conformi all'interfaccia HDMI e con televisori DVI.



Suggerimenti

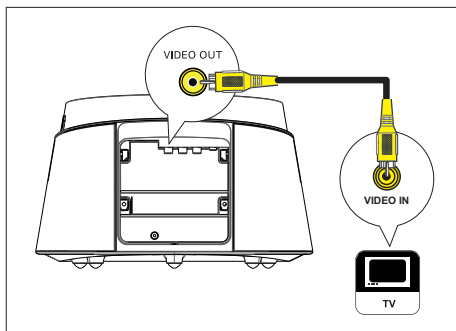
- Per ottimizzare l'uscita video, vedere il capitolo "Regolazione delle impostazioni" > [Imp Video] > [Configur. HDMI].
- Se il televisore dispone unicamente di un collegamento DVI, utilizzare un adattatore HDMI/ DVI. Per completare il collegamento corrente, è necessario disporre di un collegamento audio aggiuntivo.
- Per indirizzare l'audio del televisore agli altoparlanti dell'unità Home Theatre compatta, utilizzare un cavo audio per collegare l'ingresso audio dell'unità all'uscita audio del televisore.
- Questo collegamento garantisce la qualità di immagine ottimale.

Opzione 2: collegamento alla presa SCART



- 1 Collegare il cavo Scart di conversione (in dotazione) dalle prese **VIDEO OUT**, **AUX L/R** dell'unità alla presa Scart di ingresso del televisore.

Opzione 3: collegamento alla presa Video (CVBS)



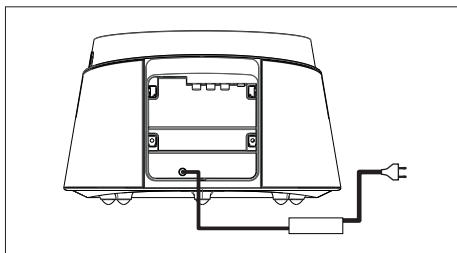
- 1 Utilizzare un cavo Composite Video (in dotazione) per collegare la presa **VIDEO OUT** dell'unità alla presa di ingresso video del televisore.



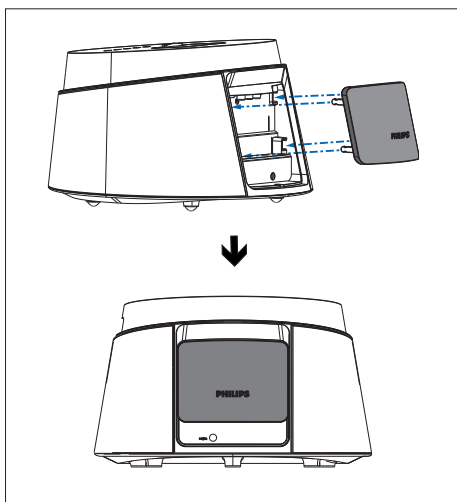
Suggerimenti

- La presa di ingresso video del televisore potrebbe essere contraddistinta dall'etichetta A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE o BASEBAND.
- Questo tipo di collegamenti garantisce una qualità delle immagini standard.

Collegamento alla presa di corrente



- 1 Collegare l'adattatore e il cavo di alimentazione dall'unità alla presa di alimentazione.

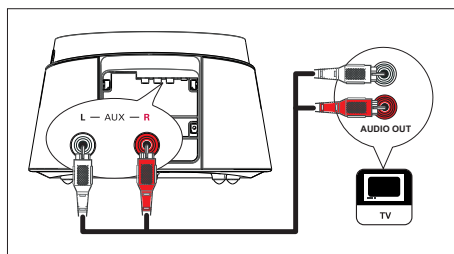


- 2 Dopo aver eseguito tutti i collegamenti, riapplicare il coperchio posteriore; è possibile utilizzare l'unità Home Theatre compatta.

Collegamento di cavi audio/ altri dispositivi

Questa sezione descrive come eseguire il collegamento audio tra altri dispositivi e l'unità Home Theatre compatta per usufruire della qualità audio o della riproduzione audio con la funzione surround.

Collegamento audio dal televisore

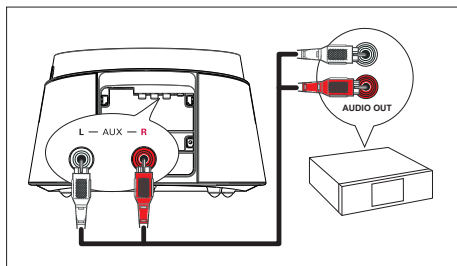


- 1 Utilizzare un cavo audio (non in dotazione) per collegare le prese **AUX L/R** dell'unità alle prese **AUDIO OUT** del televisore.

Nota

- Per utilizzare questo tipo di collegamento per l'audio, premere ripetutamente **AUX / MP3 LINK** fino a visualizzare "AUX" sul display.

Collegamento audio dal decoder via cavo, dal registratore o dalla console per videogiochi

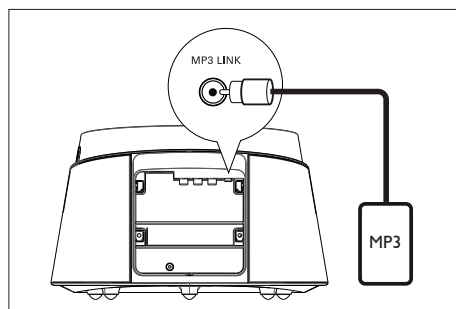


- 1 Utilizzare un cavo audio (non in dotazione) per collegare le prese **AUX L/R** dell'unità alle prese **AUDIO OUT** del dispositivo.

Nota

- Per utilizzare questo tipo di collegamento per l'audio, premere ripetutamente **AUX / MP3 LINK** fino a visualizzare "AUX" sul display.

Collegamento del lettore multimediale portatile

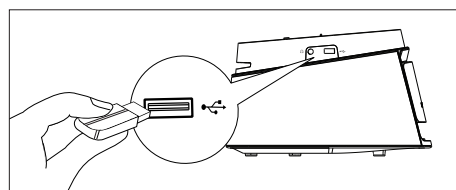


- 1 Utilizzare un cavo audio stereo da 3,5 mm (in dotazione) per collegare la presa **MP3 LINK** dell'unità alla presa telefonica del lettore multimediale portatile (ad esempio, il lettore MP3).

Nota

- Per utilizzare questo tipo di collegamento per l'audio, premere ripetutamente **AUX / MP3 LINK** fino a visualizzare "MP3" sul display.

Collegamento di dispositivi USB

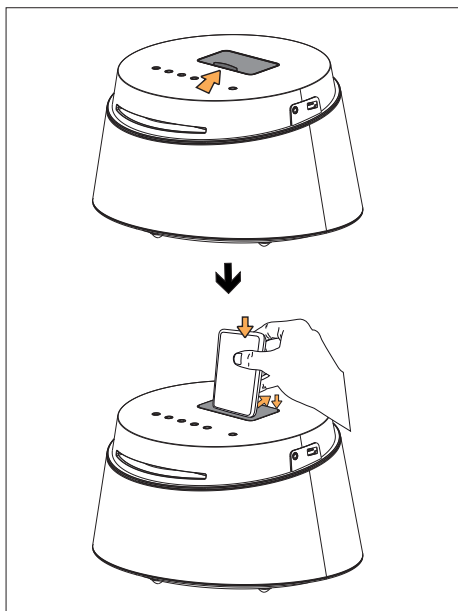


- 1 Collegare il dispositivo USB alla presa **USB** dell'unità.

Nota

- Questa unità Home Theatre compatta consente di riprodurre/visualizzare esclusivamente file MP3, WMA, WMV, DivX (Ultra) o JPEG memorizzati su dispositivi USB.
- Per utilizzare questo tipo di collegamento per l'audio, premere **USB**.

Base docking per iPod



- 1 Far scorrere il coperchio della stazione docking per aprirlo.
- 2 Inserire l'iPod nella base docking.
 - Reinserire il supporto posteriore nella posizione di partenza.
- 3 Per visualizzare video dall'iPod, selezionare il canale corrispondente sul televisore.

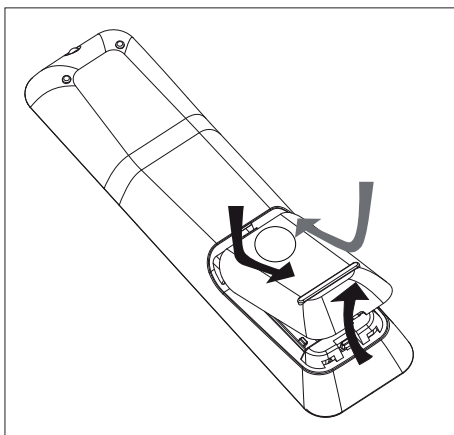


Nota

- Per utilizzare questo tipo di collegamento per l'audio, premere **DOCK**.

4 Operazioni preliminari

Preparazione del telecomando



- 1 Premere per aprire il coperchio del vano batteria.
- 2 Inserire due batterie di tipo R03 o AAA. Inserire le batterie secondo la polarità (+ -) indicata nel vano.
- 3 Chiudere il coperchio.



Nota

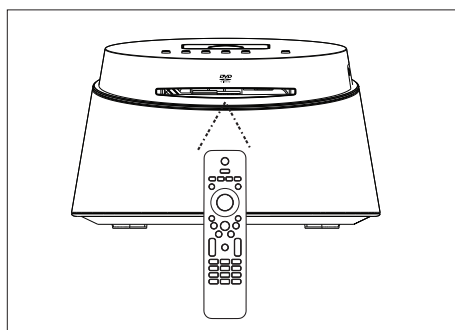
- Se non si deve utilizzare il telecomando per lunghi periodi, rimuovere le batterie.

Controllo di una sorgente di riproduzione

- 1 Selezionare la sorgente desiderata premendo il tasto **MP3, DISC, DOCK, USB** o **AUX**.
- 2 Selezionare quindi la funzione desiderata (ad esempio ◀, ▶).

Esplorazione del menu



- 1 Puntare il telecomando in direzione del sensore remoto situato sull'unità e selezionare la funzione desiderata.



- 2 Utilizzare i seguenti tasti sul telecomando per esplorare i menu sullo schermo.

| Tasto | Azione |
|------------------------------|--|
| ▲ ▼ | Consente di spostarsi verso l'alto o il basso. |
| ◀ ▶ | Consente di spostarsi verso sinistra o destra. |
| OK | Consente di confermare una selezione. |
| 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 | Consente di inserire numeri. |

Ricerca del canale di visualizzazione corretto

- 1 Premere  per accendere l'unità Home Theatre compatta.
- 2 Premere **DISC** per passare alla modalità disco.
- 3 Accendere il televisore e impostare il canale di ingresso video corretto.
 - È possibile passare al canale con il numero più basso del televisore, quindi premere il tasto Channel Down sul telecomando del televisore finché non viene visualizzato il canale Video In.
 - È possibile premere ripetutamente il tasto  sul telecomando del televisore.
 - In genere, questo canale è compreso tra quello con il numero più basso e quelli con numeri più alti e può essere denominato FRONT, A/V IN, VIDEO, ecc.







Suggerimenti

- Per informazioni su come selezionare l'ingresso corretto, consultare il manuale dell'utente del televisore.

Selezione della lingua di visualizzazione dei menu

- 1 Premere **DISC**.
- 2 Premere **OPTIONS**.
↳ Viene visualizzato il menu **[Impost Generali]**.
- 3 Premere **▶**.
- 4 Premere **▲▼** per selezionare **[Lingua OSD]** nel menu, quindi premere **▶**.

| Impost Generali | | |
|---|--------------------|--------------|
|  | Blocca Disco | Auto |
| | Lingua OSD | English |
|  | Screen Saver | Dansk |
| | Spegnim. auto | Deutsch |
|  | Codice DivX(R) VOD | Español |
| | | Français |
|  | | Italiano |
| | | Nederlands ▼ |

- Le opzioni della lingua variano a seconda del Paese in cui si risiede. Potrebbero non corrispondere all'illustrazione qui riportata.

- 5 Premere **▲▼** per selezionare una lingua, quindi premere **OK**.

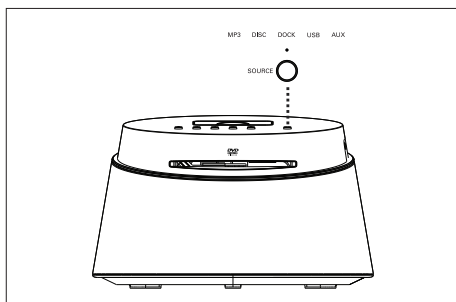


Suggerimenti

- Per impostare la lingua predefinita per l'audio DVD e il menu del disco, vedere il capitolo "Regolazione delle impostazioni" - **[Impos Preferenze]**.

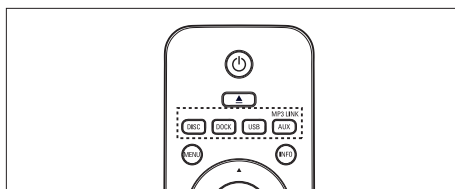
Selezione di una sorgente di riproduzione

Sull'unità principale



- 1 Premere ripetutamente il tasto **SOURCE** per selezionare: **DISC > DOCK > USB > AUX > MP3 > DISC ...**

Sul telecomando



- Premere **DISC** per passare alla modalità disco.
- Premere **DOCK** per passare alla modalità iPod.
- Premere **USB** per passare alla modalità USB.
- Premere ripetutamente **AUX / MP3 LINK** per utilizzare l'audio proveniente dal dispositivo esterno.

5 Riproduzione

Riproduzione da disco

Dischi riproducibili

| | |
|--|---|
|  | DVD Video <ul style="list-style-type: none">• Region 2 (Europa)• Region 5 (Russia) |
|  | DVD±RW (DVD riscrivibile) |
|  | DVD±R (DVD registrabile) |
|  | DVD+R DL (DVD+R a doppio strato) |
|  | CD-RW (CD riscrivibile) |
|  | CD-R (CD registrabile) |
|  | CD audio (Compact Disc Digital Audio) |
|  | CD video <ul style="list-style-type: none">• Formati 1.0, 1.1, 2.0 |
|  | Super Video CD |

Nota

- I dischi e i lettori DVD sono progettati con delle limitazioni regionali. Assicurarsi che la regione a cui è destinato il DVD coincida con quella del lettore in uso (indicata sul retro).
- Questa unità supporta la riproduzione dei seguenti formati di file: MP3/WMA/WMV/JPEG/DivX.

Riproduzione di un disco

! Attenzione!

- Non inserire altri oggetti nel vassoio del disco.
- Non toccare l'obiettivo ottico del disco visibile all'interno del vassoio.


- 1 Inserire un disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.
 - Caricare il lato da riprodurre dei dischi a doppio lato rivolto verso l'alto.
 - Per visualizzare il disco, accendere il televisore sul canale di visualizzazione corretto per questa unità Home Theatre compatta.
- 2 Per interrompere la riproduzione del disco, premere ■.

✱ Suggerimenti

- Se viene visualizzato il menu di immissione della password, è necessario digitare la password a 4 cifre per riprodurre il disco.
- Dopo 15 minuti di inattività, viene visualizzato automaticamente lo screen saver. Per disattivare lo screen saver, premere **DISC**.
- L'unità passa automaticamente alla modalità standby se non viene premuto alcun tasto entro 30 minuti dall'arresto della riproduzione del disco.







Riproduzione di video

Nota

- Per i dischi video, la riproduzione riparte sempre dal punto in cui è stata interrotta la volta precedente. Per avviare la riproduzione dall'inizio, premere  durante la visualizzazione del messaggio.






Controllo dei titoli

- 1 Riprodurre un titolo.
- 2 Utilizzare il telecomando per controllare il titolo.

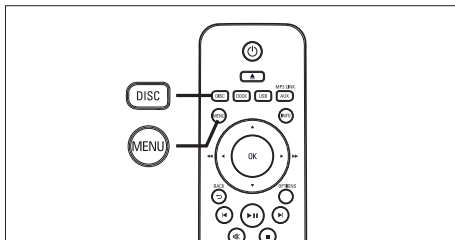
| Tasto | Azione |
|--|--|
|  | Consente di mettere in pausa/riprendere la riproduzione. |
|  | Consente di interrompere la riproduzione. |
|  | Consente di passare al titolo/capitolo successivo. |
|  | Consente di tornare all'inizio del titolo/capitolo corrente oppure passare al titolo/capitolo precedente. |
|  | Consente di effettuare ricerche in avanti/indietro. <ul style="list-style-type: none">• Per modificare la velocità, premere ripetutamente il tasto. |
|  | Consente di avviare la riproduzione al rallentatore all'indietro o in avanti. <ul style="list-style-type: none">• Per modificare la velocità, premere ripetutamente il tasto.• Durante la riproduzione di un VCD, è possibile solo la riproduzione in avanti. |

Modifica della riproduzione video

- 1 Riprodurre un titolo.
- 2 Utilizzare il telecomando per modificare la riproduzione del video.

| Tasto | Azione |
|---|---|
|  | Consente di modificare la lingua per l'audio. <ul style="list-style-type: none">• Applicabile solo ai dischi che includono più lingue o canali audio. |
|  | Consente di modificare la lingua dei sottotitoli. <ul style="list-style-type: none">• Applicabile solo ai dischi con più lingue disponibili per i sottotitoli. |
|  | Consente di alternare la modalità di ripetizione/riproduzione casuale di un disco oppure disattivare la modalità di ripetizione. <ul style="list-style-type: none">• Le opzioni di ripetizione variano a seconda del tipo di disco.• Per i VCD, la ripetizione è consentita solo se la modalità PBC è disattivata. |
|  | Consente di ingrandire/rimpicciolire. <ul style="list-style-type: none">• Utilizzare i tasti cursore per spostarsi all'interno dell'immagine ingrandita. |
|  | Consente di visualizzare lo stato corrente della riproduzione. <ul style="list-style-type: none">• È possibile modificare le opzioni di riproduzione video senza interrompere la riproduzione del disco. |

Accesso al menu DVD



- 1 Premere **DISC** per accedere al menu principale del disco.
- 2 Selezionare un'opzione di riproduzione, quindi premere **OK**.
 - In alcuni menu, utilizzare i **tasti numerici** per immettere la selezione.
 - Per tornare al menu del titolo durante la riproduzione, premere **MENU**.

Accesso al menu VCD o al menu di anteprima

La modalità PBC (Playback Control, Controllo della riproduzione) per VCD è attivata per impostazione predefinita. Quando si carica un VCD, viene visualizzato il menu dei contenuti.

- 1 Premere **▲▼** per selezionare un'opzione di riproduzione, quindi premere **OK** per avviare la riproduzione.
 - Se la modalità PBC è disattivata, il menu non viene visualizzato e il disco viene riprodotto dal primo titolo.
 - Durante la riproduzione, premere **MENU** per tornare al menu (se la modalità PBC è attivata).
- 2 Per visualizzare un'anteprima dei contenuti del disco, premere **DISC**.
 - Per uscire dal menu, premere **DISC**.

Seleziona Tipo Digest:

Digest Brano
Intervallo Disco
Intervallo Brano

[Digest Brano]

Consente di riprodurre i primi secondi di ogni traccia del disco.

[Intervallo Disco]

Consente di dividere il disco in sei parti e riprodurre i primi secondi di ciascun intervallo.

[Intervallo Brano]

Consente di dividere la durata totale del brano corrente in sei parti e riprodurre i primi secondi di ciascun intervallo.

- Questa opzione non è disponibile in modalità di arresto.

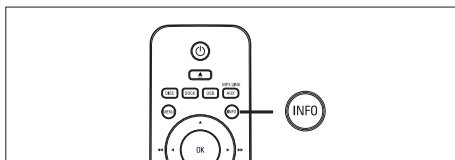
- 3 Selezionare un'opzione di anteprima della riproduzione, quindi premere **OK**.



Suggerimenti

- La modalità PBC è attivata per impostazione predefinita. Per modificare l'impostazione predefinita, vedere il capitolo "Regolazione delle impostazioni" - [**Impos Preferenze**] > [**PBC**].

Passaggio rapido alla riproduzione di un segmento specifico in base al tempo



- 1 Durante la riproduzione, premere **INFO**.
↳ Viene visualizzato il menu di stato del disco.
- 2 Selezionare il tempo trascorso nel menu, quindi premere **OK**.
 - [**Dur Titolo**] (durata titolo)
 - [**Dur Capitolo**] (durata capitolo)
 - [**Dur Disco**] (durata disco)
 - [**Dur Brano**] (durata brano)
- 3 Utilizzare i **tasti numerici** per modificare il momento a cui si desidera passare, quindi premere **OK**.

Riproduzione di video DivX®

Con DivX si intende un formato multimediale digitale in grado di mantenere una qualità elevata nonostante l'elevata compressione applicata. Questa unità è certificata DivX® in modo da garantire la riproduzione di video DivX.

- 1 Inserire un disco o dispositivo USB contenente i video DivX.
- 2 Premere **DISC** o **USB**.
↳ Viene visualizzato il menu dei contenuti.
- 3 Selezionare un titolo da riprodurre, quindi premere **▶II**.
- 4 Utilizzare il telecomando per controllare il titolo.


| Tasto | Azione |
|-------|---|
| | Consente di modificare la lingua/traccia per l'audio. |
| | Consente di modificare la lingua dei sottotitoli. |
| | Consente di interrompere la riproduzione. <ul style="list-style-type: none">• Per i video DivX Ultra, premere nuovamente questo tasto per visualizzare il menu dei contenuti. |
| | Consente di visualizzare informazioni sul video DivX Ultra. |

Nota

- È possibile riprodurre solo i video DivX noleggiati o acquistati utilizzando il codice di registrazione DivX di questa unità. Per ulteriori dettagli, vedere il capitolo "Regolazione delle impostazioni" > [**Impost Generali**] > [**Codice DivX(R) VOD**].
- Se i sottotitoli non vengono visualizzati correttamente, modificare la lingua dei sottotitoli. Per ulteriori dettagli, vedere il capitolo "Regolazione delle impostazioni" [**Impost Preferenze**] > [**Sottotit DivX**].
- Il sottotitolo può contenere in media 45 caratteri.
- Questa unità consente di riprodurre file video DivX di dimensioni non superiori a 4 GB.








Riproduzione di musica

Nota

- La riproduzione di alcuni dischi audio commerciali può riprendere dal punto in cui era stata interrotta. Per avviare la riproduzione del primo brano, premere .

Controllo di un brano

- 1 Riprodurre un brano.
- 2 Utilizzare il telecomando per controllare il brano.

| Tasto | Azione |
|--|--|
|  | Consente di mettere in pausa/riprendere la riproduzione. |
|  | Consente di interrompere la riproduzione. |
|  | Consente di passare al brano successivo. |
|  | Consente di tornare all'inizio del brano corrente o passare al brano precedente. |
|  | Consente di immettere il numero del brano. |
|  | Consente di effettuare ricerche in avanti/indietro. <ul style="list-style-type: none">• Per modificare la velocità, premere ripetutamente il tasto. |
|  | Consente di alternare la modalità di ripetizione/riproduzione casuale di un disco oppure di disattivare la modalità di ripetizione. <ul style="list-style-type: none">• Le opzioni di ripetizione variano a seconda del tipo di disco. |

Riproduzione di musica in formato MP3/WMA

I file audio MP3/WMA sono caratterizzati da una compressione molto elevata (file con estensione .mp3 o .wma).

- 1 Inserire un disco o dispositivo USB contenente musica in formato MP3/WMA.
- 2 Premere **DISC** o **USB**.
 - ↳ Viene visualizzato il menu dei contenuti.
- 3 Selezionare una cartella, quindi premere **OK**.
- 4 Selezionare un brano da riprodurre, quindi premere **▶||**.
 - Per tornare al menu principale, premere **▲** fino a selezionare la cartella "Precedente", quindi premere **OK**.

Nota

- Se il CD è stato registrato in più sessioni, viene riprodotta solo la prima.
- L'unità non supporta il formato audio MP3PRO.
- Se nel nome del brano MP3 (ID3) o dell'album sono presenti caratteri speciali, il nome potrebbe non essere visualizzato correttamente perché tali caratteri non sono supportati.
- L'unità non riproduce file WMA protetti da DRM (Digital Rights Management).
- L'unità non riproduce né visualizza file/cartelle le cui dimensioni superano il limite supportato.

Suggerimenti

- Per visualizzare i contenuti del disco dati senza cartelle, vedere il capitolo "Regolazione delle impostazioni" - [**Impos Preferenze**] > [**Nav MP3/JPEG**] per ulteriori informazioni.

Riproduzione di immagini

Riproduzione di immagini come presentazione

L'unità è in grado riprodurre immagini JPEG (file con estensione .jpeg o .jpg).

- 1 Inserire un disco o dispositivo USB contenente le immagini JPEG.
- 2 Premere **DISC** o **USB**.
 - ↳ Per i dischi Kodak, la presentazione inizia automaticamente.
 - ↳ Per i dischi JPEG, viene visualizzato il menu delle immagini.
- 3 Selezionare la cartella/l'album da riprodurre.
 - Per visualizzare un'anteprima delle immagini nella cartella/nell'album, premere **INFO**.





- Per passare alla schermata precedente o successiva, premere **◀** / **▶**.
 - Per selezionare un'immagine, utilizzare i tasti cursore.
 - Per visualizzare solo l'immagine selezionata, premere **OK**.
- 4 Premere **▶||** per avviare la riproduzione della presentazione.
 - Per tornare al menu, premere **MENU**.

Nota

- Potrebbe essere necessario diverso tempo per visualizzare il contenuto del disco sul televisore a causa del gran numero di canzoni/immagini memorizzate su un solo disco.
- Se l'immagine JPEG non è registrata con un'estensione file "exif", l'immagine della miniatura non viene visualizzata sul display. Viene sostituita da una miniatura "blue mountain".
- L'unità è in grado di visualizzare solo immagini da fotocamera digitale in formato JPEG-EXIF, utilizzato dalla quasi totalità delle fotocamere digitali. Non è in grado di visualizzare immagini Motion JPEG, immagini in formati diversi da JPEG o clip musicali associati a immagini.
- L'unità non riproduce né visualizza file/cartelle le cui dimensioni superano il limite supportato.

Controllo della riproduzione di immagini

- 1 Riprodurre la presentazione fotografica.
- 2 Utilizzare il telecomando per controllare le immagini.

| Tasto | Azione |
|---|--|
| ◀ | Consente di passare all'immagine precedente. |
| ▶ | Consente di passare all'immagine successiva. |
| ▲ | Consente di ruotare l'immagine in senso orario. |
| ▼ | Consente di ruotare l'immagine in senso antiorario. |
|  | Consente di ingrandire/rimpicciolire l'immagine. <ul style="list-style-type: none">• In modalità zoom, la riproduzione viene interrotta. |
|  | Consente di interrompere la riproduzione. |

Riproduzione di presentazioni musicali

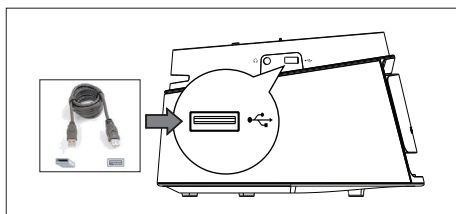
È possibile riprodurre contemporaneamente file musicali in formato MP3/WMA e file immagine in formato JPEG per creare una presentazione musicale. I file MP3/WMA e JPEG devono essere memorizzati nello stesso disco o dispositivo USB.

- 1 Riprodurre musica in formato MP3/WMA.
- 2 Selezionare la cartella/l'album fotografico e premere **▶||** per avviare la riproduzione della presentazione.
 - ↳ La presentazione ha inizio e termina solo dopo aver visualizzato tutte le immagini contenute nell'album o nella cartella.
 - ↳ La riproduzione dell'audio prosegue fino al termine del disco.
 - Per tornare al menu, premere **MENU**.
- 3 Per interrompere la riproduzione della presentazione, premere **■**.
- 4 Per interrompere la riproduzione della musica, premere nuovamente **■**.

Riproduzione da un dispositivo USB

Questa unità consente di riprodurre/visualizzare file MP3, WMA, WMV, DivX (Ultra) o JPEG sui seguenti dispositivi USB:

- fotocamera digitale conforme allo standard PTP
- unità flash
- lettore di schede di memoria
- disco rigido (alimentazione esterna richiesta)



- 1 Collegare un dispositivo di memorizzazione USB alla **presa (USB)**.
- 2 Premere **USB**.
 - ↳ Viene visualizzato il menu dei contenuti.
- 3 Selezionare un file da riprodurre, quindi premere **▶||**.
 - Per ulteriori informazioni, vedere i capitoli "Riproduzione di musica", "Riproduzione di immagini" e "Riproduzione di video".
- 4 Per interrompere la riproduzione, premere **■** o rimuovere il dispositivo USB.

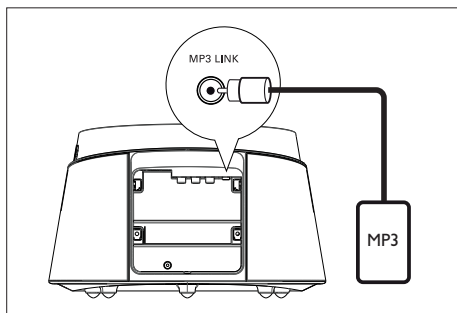


Suggerimenti

- Se non è possibile collegare il dispositivo alla presa USB, è necessario procurarsi una prolunga USB.
- Quando si utilizza un lettore di schede USB, è possibile accedere solo a una delle schede collegate.
- Se si utilizza un disco rigido USB, assicurarsi che sia collegato al cavo di alimentazione.
- Non sono supportate le fotocamere digitali che utilizzano il protocollo PTP o che richiedono l'installazione di un programma aggiuntivo per la connessione al PC.

Riproduzione da lettore multimediale portatile

È sufficiente collegare il lettore multimediale portatile (ad es. lettore MP3) all'unità per godere di un'esperienza musicale di altissima qualità.



- 1 Utilizzare un cavo audio stereo da 3,5 mm (in dotazione) per collegare la presa **MP3 LINK** dell'unità alla presa "Cuffie" del lettore multimediale portatile.
- 2 Premere ripetutamente **AUX /MP3 LINK** fino a visualizzare "MP3".
- 3 Avviare la riproduzione sul lettore multimediale portatile.
 - Vedere il capitolo "Regolazione audio" per ottimizzare la resa audio in uscita.
- 4 Per interrompere la riproduzione, premere il tasto **STOP** sul lettore multimediale portatile.

Nota

- La riproduzione può essere controllata solo sul lettore multimediale portatile.
- Interrompere la riproduzione sul lettore multimediale portatile prima di passare a un supporto o una sorgente differente.

Riproduzione da iPod

È sufficiente collegare l'iPod alla stazione docking per riprodurre i contenuti tramite l'unità Home Theatre compatta.

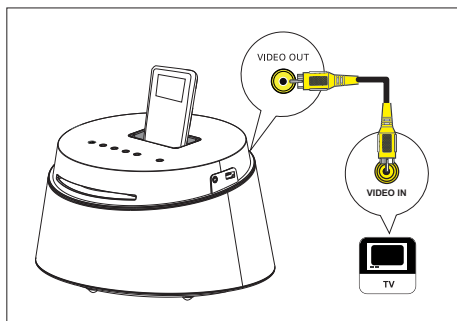
Elenco di iPod supportati:

| | |
|---------------------------|------------------|
| iPod mini | iPod nano 1° gen |
| iPod touch | iPod nano 2° gen |
| iPod classic | iPod nano 3° gen |
| iPod mini 2° gen | iPod 5° gen |
| iPod con display a colori | |

Nota

- Visitare il sito Web di Philips per gli ultimi aggiornamenti sulla gamma di iPod supportati.

Controllo della musica contenuta nell'iPod



- 1 Far scorrere il coperchio della stazione docking per aprirlo
- 2 Inserire l'iPod nel sistema docking e accenderlo.
- 3 Premere **DOCK**.
 - L'autenticazione della compatibilità di alcuni modelli iPod potrebbe richiedere tempi più lunghi.
- 4 Avviare la riproduzione sull'iPod.
 - Per visualizzare i video contenuti sull'iPod, utilizzare un cavo video per collegare il sistema docking al televisore e impostare l'uscita TV su "TV ON" sull'iPod.
- 5 La riproduzione dei contenuti può essere controllata tramite telecomando.

| Tasto | Azione |
|-------|--|
| | Consente di modificare il volume. |
| | Consente di selezionare un effetto sonoro predefinito. |
| | Consente di accedere al brano precedente/successivo. |
| | Consente di effettuare ricerche in avanti/indietro. |
| | Consente di mettere in pausa/riprendere la riproduzione. |
| | Passare in modalità "Extended Control" (Controllo completo) per controllare la riproduzione dei contenuti dell'iPod tramite il televisore. <ul style="list-style-type: none"> • In questa modalità, i tasti dell'iPod smetteranno di funzionare. • Premere nuovamente questo tasto per tornare alla modalità di riproduzione semplice. |
| | Consente di alternare la modalità di ripetizione/riproduzione casuale di un disco oppure disattivare la modalità di ripetizione. <ul style="list-style-type: none"> • Questa opzione è disponibile solo in modalità "Extended Control" (Controllo completo). |





Suggerimenti

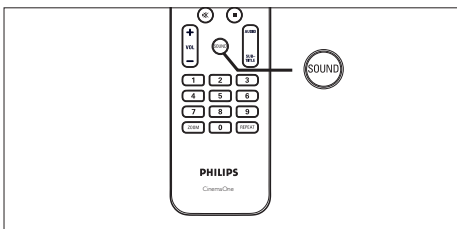
- Mentre ci si trova in modalità iPod, la batteria del dispositivo viene ricaricata.
- In modalità "Extended Play" (Riproduzione estesa), l'iPod può essere controllato solo attraverso i contenuti visualizzati sul televisore utilizzando il telecomando dell'unità Home Theatre compatta.

6 Regolazione audio

Controllo del volume

- 1 Premere **VOL +** — per aumentare o diminuire il livello del volume.
 - Per disattivare il volume, premere .
 - Per ripristinare il volume, premere nuovamente  oppure premere il tasto del volume.

Consente di selezionare un effetto sonoro predefinito.





- 1 Premere ripetutamente **SOUND** per selezionare l'uscita surround migliore per il video o la musica riprodotta.

| Video / Music | Descriptions |
|--|--|
| ACTION (Azione) / ROCK | Gamme alta e bassa migliorate per valorizzare gli effetti audio dei film e un'atmosfera straordinaria. Ideale per i film di azione e la musica pop/rock. |
| CONCERT (Concerto) / CLASSIC (Classica) | Modalità per audio piatto e puro. Ideale per ascoltare musica classica e guardare DVD di concerti dal vivo. |
| GAMING (Giochi) / PARTY | Gamma bassa leggermente migliorata e gamma media potente: ideale per la musica durante feste e per l'uso di videogiochi. |
| NEWS (Notizie) | Gamma media migliorata per suoni vocali/discorsi chiari. |





7 Regolazione delle impostazioni

Questa sezione descrive le diverse impostazioni dell'unità.

| Simbolo | Opzioni |
|--|-----------------------------|
|  | [Impost Generali] |
|  | [Impostaz.Audio] |
|  | [Imp Video] |
|  | [Impos Preferenze] |

Impostazioni generali

- 1 Premere **OPTIONS**.
↳ Viene visualizzato il menu [**Impost Generali**].
- 2 Premere **▶**.
- 3 Selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.

| Impost Generali | |
|--|--------------------|
|  | Blocca Disco |
| | Lingua OSD |
|  | Screen Saver |
| | Spegnim. auto |
|  | Codice DivX(R) VOD |
|  | |
| | |

- Per una descrizione più approfondita di queste opzioni, consultare le pagine seguenti.
- 4 Selezionare un'impostazione, quindi premere **OK**.
 - Per tornare alla schermata precedente, premere **BACK**.
 - Per uscire dal menu, premere **OPTIONS**.

[Blocca Disco]

Consente di impostare limitazioni alla riproduzione di alcuni dischi. Prima di iniziare, inserire il disco nel vassoio (è possibile bloccare un massimo di 40 dischi).

- [**Blocca**] – Consente di limitare l'accesso al disco corrente. Per riprodurre o sbloccare il disco, sarà necessario immettere una password.
- [**Sblocca**] – Consente di attivare la riproduzione di tutti i dischi.



Suggerimenti

- Per impostare o modificare la password, andare a [**Impos Preferenze**] > [**Password**].

[Lingua OSD]

Consente di selezionare la lingua in cui vengono visualizzati i menu sullo schermo.

[Screen Saver]

Consente di attivare o disattivare la modalità screen saver che protegge lo schermo del televisore dai danni causati dalla sovraesposizione a immagini statiche per periodi eccessivi.

- [**On**] – Lo screen saver viene visualizzato dopo 15 minuti di inattività (ad esempio, in modalità di pausa o arresto).
- [**Off**] – La modalità screen saver viene disattivata.

[Spegnim. auto]

Consente al sistema di passare automaticamente alla modalità standby all'orario preimpostato.

- [**Off**] – Consente di disattivare la modalità di spegnimento automatico.
- [**15, 30, 45, 60 min**] – Consente di selezionare l'intervallo di tempo prima dell'attivazione della modalità standby.

[Codice DivX(R) VOD]

Consente di visualizzare il codice di registrazione DivX®.



Suggerimenti

- Consente di immettere il codice di registrazione DivX quando si acquistano o noleggiano video da www.divx.com/vod. I video DivX noleggiati o acquistati tramite il servizio DivX® VOD (Video On Demand) possono essere riprodotti solo sul dispositivo registrato.

Impostazioni audio

- 1 Premere **OPTIONS**.
↳ Viene visualizzato il menu [**Impost Generali**].
- 2 Premere ▼ per selezionare [**Impostaz.Audio**], quindi premere ►.
- 3 Selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.

| Impostaz.Audio | |
|----------------|-----------------|
| | Audio HDMI |
| | Sincr. Audio |
| | Modalita Notte |
| | Campionatura CD |
| | |
| | |

- Per una descrizione più approfondita di queste opzioni, consultare le pagine seguenti.
- 4 Selezionare un'impostazione, quindi premere **OK**.
 - Per tornare alla schermata precedente, premere **BACK**.
 - Per uscire dal menu, premere **OPTIONS**.

[Audio HDMI]

Quando l'unità viene collegata al televisore tramite un cavo HDMI, selezionare l'uscita audio relativa alla connessione.

- [**On**] – L'audio viene riprodotto dal televisore e dagli altoparlanti. Se il formato audio del disco non è supportato, l'audio verrà riprodotto a due canali (PCM lineare).
- [**Off**] – Consente di disattivare l'uscita audio del televisore. L'audio verrà riprodotto solo dagli altoparlanti.

[Sincr. Audio]

Consente di impostare il ritardo predefinito dell'uscita audio quando si riproduce un disco video.

1. Per iniziare, premere **OK**.
2. Premere ◀▶ per impostarlo.
3. Premere **OK** per confermare e uscire.

[Modalità Notte]

Consente di attutire i suoni più forti e rendere meglio udibili i suoni bassi per guardare DVD a basso volume, senza disturbare gli altri.



Nota

- Questa impostazione si applica solo a DVD codificati in Dolby Digital.


- [**On**] – Per riprodurre video in modalità notte (solo DVD).
- [**Off**] – Consente di godere di audio surround dell'intera gamma dinamica.





[Campionatura CD]

Questa funzione consente di convertire il CD musicale in una frequenza di aggiornamento più alta mediante una sofisticata elaborazione del segnale digitale, al fine di ottenere una migliore qualità acustica.

- [**Off**] – Consente di disattivare la campionatura CD.
- [**On**] – Consente di convertire la frequenza di campionatura del CD in un livello due volte superiore rispetto alla frequenza originale.

Impostazioni video

- 1 Premere **OPTIONS**.
↳ Viene visualizzato il menu [**Impost Generali**].
- 2 Premere ▼ per selezionare  [**Imp Video**], quindi premere ▶.
- 3 Selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.

| Imp Video | |
|---|----------------|
|  | Tipo TV |
| | Visualizz TV |
|  | impost Colore |
| | Configur. HDMI |
|  | Sot Non Udenti |
|  | |
| | |

- Per una descrizione più approfondita di queste opzioni, consultare le pagine seguenti.
- 4 Selezionare un'impostazione, quindi premere **OK**.
 - Per tornare alla schermata precedente, premere **BACK**.
 - Per uscire dal menu, premere **OPTIONS**.

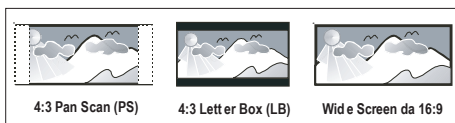
[Tipo TV]

Se il video non viene visualizzato correttamente, modificare l'impostazione. Per impostazione predefinita, questo valore è impostato sul valore più diffuso nel proprio Paese.

- [**PAL**] – Per televisori dotati di sistema PAL.
- [**NTSC**] – Per televisori dotati di sistema NTSC.
- [**Multi**] – Per televisori compatibili con entrambi i formati PAL e NTSC.

[Visualizz TV]

Consente di selezionare il formato dello schermo in base al quale si desidera visualizzare il video.



- [**4:3 Pan Scan**] – Per televisori standard, consente una visualizzazione a tutto schermo con i lati tagliati.
- [**4:3 Letter Box**] – Per televisori standard, consente una visualizzazione "widescreen" con una barra nera sopra e una sotto l'immagine.
- [**Wide Screen da 16:9**] – Per televisori widescreen (formato 16:9).

[Impost Colore]

Consente di selezionare una serie di opzioni per i colori o personalizzarle in base alle proprie preferenze.

- [**Standard**] – Impostazione colore originale.
- [**Luminoso**] – Impostazione con colori vivaci.
- [**Morbido**] – Impostazione con colori caldi.
- [**Personale**] – Consente di personalizzare l'impostazione del colore. Impostare il livello di luminosità, contrasto, tonalità e saturazione del colore nel menu, quindi premere **OK**.

[Configur. HDMI]

Quando si collega questa unità a un televisore tramite cavo HDMI, selezionare la migliore impostazione HDMI supportata dal televisore stesso.

- [**Form. Wide Screen**] – Consente di definire il formato widescreen per la riproduzione del disco.

| Opzioni | Descrizioni |
|---------------------------|--|
| [Superwide] | L'area centrale dello schermo è meno allungata rispetto alle aree laterali. Questa impostazione è applicabile solo se la risoluzione è impostata a 720p o 1080i/p. |
| [4:3 Pillar Box] | L'immagine non viene estesa. Delle barre nere saranno visualizzate su entrambi i lati dello schermo del televisore. |
| [Off] | L'immagine viene visualizzata in base al formato del disco. |



Note

- Questa impostazione è disponibile solo se l'impostazione [Visualizz TV] è [Wide Screen da 16:9].

- [Video HDMI] – Consente di selezionare la risoluzione video compatibile con le funzionalità del display.

| Opzioni | Descrizioni |
|------------------------------------|--|
| [Auto] | Individua e seleziona automaticamente la migliore risoluzione video supportata. |
| [480p, 576p, 720p, 1080i, 1080p] | Consente di selezionare la risoluzione video migliore in base al televisore. Per ulteriori dettagli, consultare il manuale del televisore. |



Nota


- Se l'impostazione non è compatibile con il televisore in uso, viene visualizzata una schermata vuota. Attendere 15 secondi per l'esecuzione del ripristino automatico oppure passare alla modalità predefinita come illustrato di seguito:
1) Premere **▲**. 2) Premere **◀**. 3) Premere **ZOOM**.





[Sot Non Udenti]

Consente di attivare o disattivare la visualizzazione dei sottotitoli per non udenti.

- [On] – Consente di visualizzare gli effetti sonori nei sottotitoli. Questa funzione è applicabile solo ai dischi contenenti informazioni relative agli effetti sonori e se il televisore la supporta.
- [Off] – Consente di disattivare i sottotitoli incorporati.

Impostazioni preferenze

- 1 Premere **OPTIONS**.
↳ Viene visualizzato il menu [Impost Generali].
- 2 Premere **▼** per selezionare  [Impos Preferenze], quindi premere **▶**.
- 3 Selezionare un'opzione, quindi premere **OK**.

| Impos Preferenze | |
|---|-----------------|
|  | Audio |
| | Sottotit |
|  | Menu Disco |
| | Cont Genitori |
|  | PBC |
| | Nav MP3/JPEG |
|  | Password |
| | Sottotit DivX ▼ |

- Per una descrizione più approfondita di queste opzioni, consultare le pagine seguenti.
- 4 Selezionare un'impostazione, quindi premere **OK**.
 - Per tornare alla schermata precedente, premere **BACK**.
 - Per uscire dal menu, premere **OPTIONS**.

[Audio]

Consente di selezionare la lingua dell'audio per i DVD.

[Sottotitoli]

Consente di selezionare la lingua dei sottotitoli per i DVD.

[Menu Disco]

Consente di selezionare la lingua dei menu per i DVD.



Nota

- Se la lingua selezionata non è disponibile sul disco, viene utilizzata la lingua predefinita.
- Per alcuni DVD, è possibile modificare la lingua dei sottotitoli e dell'audio solo tramite il menu del disco DVD.
- Per selezionare lingue non visualizzate nel menu, selezionare [**Altro**]. Quindi, verificare l'elenco di codici lingua disponibile sul retro del manuale dell'utente e immettere il codice a 4 cifre corrispondente alla lingua desiderata.

[Cont Genitori]

Consente di limitare l'accesso ai DVD inadatti ai bambini. I DVD di questo tipo devono essere stati registrati comprendendo una scala di valutazioni.

1. Per iniziare, premere **OK**.
2. Selezionare un livello dal menu, quindi premere **OK**.
3. Premere i **tasti numerici** per immettere la password a 4 cifre.



Nota

- I DVD a cui è stato assegnato un livello superiore a quello selezionato in [**Cont Genitori**] vengono riprodotti soltanto se si immette la password.
- La classificazione dei contenuti è regolata dalle norme vigenti nei vari Paesi. Per consentire la riproduzione di tutti i dischi, selezionare "8".
- Alcuni DVD riportano una classificazione, ma questa non è registrata sul supporto. Essa, pertanto non ha alcun effetto sulla riproduzione del DVD.



Suggerimenti

- Per impostare o modificare la password, visualizzare [**Impos Preferenze**] > [**Password**].

[PBC]

I VCD/SVCD registrati in modalità PBC (Playback Control, Controllo della riproduzione) consentono di accedere ai contenuti del disco tramite un menu interattivo.

- [**On**] – Quando il disco viene caricato per essere riprodotto, viene visualizzato un menu indice.
- [**Off**] – Consente di ignorare il menu e iniziare la riproduzione dal primo titolo.

[Nav MP3/JPEG]

Consente di attivare o disattivare la visualizzazione della cartella MP3/WMA quando si riproduce un supporto contenente file MP3/WMA.

- [**Con Menu**] – Consente di visualizzare le cartelle contenenti i file MP3/WMA.
- [**Senza Menu**] – Consente di visualizzare tutti i file.

[Password]

Attendersi alle istruzioni visualizzate sul televisore per impostare o modificare la password dei dischi bloccati e riprodurre DVD ad accesso limitato.

Cambia Password

| | |
|--------------|-----------------------------------|
| Vecc Pasword | <input type="text"/> |
| Nuov Pasword | <input type="text"/> |
| Confirm PSW | <input type="text"/> |
| | <input type="button" value="Ok"/> |

1. Utilizzare i **tasti numerici** per immettere "0000" o la password a 4 cifre precedentemente impostata nel campo [**Vecc Password**].
2. Immettere la nuova password nel campo [**Nuov Password**].
3. Immettere nuovamente la password nel campo [**Confirm PSW**].
4. Premere **OK** per uscire dal menu.



Nota

- Se non si ricorda la password a 4 cifre, immettere "0000" prima di impostare una nuova password.

[Sottotit DivX]

Consente di selezionare un set di caratteri che supporti i sottotitoli DivX.

[**Standard**] Inglese, irlandese, danese, estone, finlandese, francese, tedesco, italiano, portoghese, lussemburghese, norvegese (bokmål e nynorsk), spagnolo, svedese, turco

[**Cent. Eur.**] Polacco, ceco, slovacco, albanese, ungherese, sloveno, croato, serbo (script latino), rumeno

[**Cirillico**] Bielorusso, bulgaro, ucraino, macedone, russo, serbo

[**Greco**] Greco

[**Ebraico**] Ebraico



Nota

- È necessario controllare che il file dei sottotitoli abbia lo stesso nome del file del film. Se, ad esempio, il nome del file del film è "Movie.avi", sarà necessario nominare il file di testo "Movie.sub" o "Movie.srt".

[Info vers.]

Consente di visualizzare la versione software dell'unità.



Suggerimenti

- Queste informazioni sono necessarie per sapere se una versione software più recente è disponibile sul sito Web di Philips in modo da scaricarla e installarla sull'unità.

[Default]

Ripristinare tutte le impostazioni predefinite dell'unità, ad eccezione di [**Blocca Disco**], [**Password**] e [**Cont Genitori**].





8 Informazioni aggiuntive

Aggiornamento del software

Philips fornisce aggiornamenti software per assicurare la compatibilità del sistema con i formati più recenti.

Per verificare la disponibilità di aggiornamenti, confrontare la versione corrente del software di questo sistema con la versione più recente disponibile sul sito Web Philips.

1 Premere **OPTIONS**.

| Impos Preferenze | |
|--|---------------|
|  | Menu Disco ▲ |
| | Cont Genitori |
|  | PBC |
| | Nav MP3/JPEG |
|  | Password |
| | Sottotit DivX |
|  | Info vers. |
| | Default |

2 Selezionare [**Impos Preferenze**] > [**Info vers.**], quindi premere **OK**.

3 Prendere nota del numero di versione e premere **OPTIONS** per uscire dal menu.

4 Visitare il sito www.philips.com/support per verificare l'ultima versione software disponibile per questa unità.

5 Se l'ultima versione software è superiore a quella del sistema, scaricarla e memorizzarla su un CD-R o un'unità USB flash.

6 Inserire il CD-R o collegare l'unità USB flash all'unità Home Theatre compatta.

7 Premere **DISC** o **USB**, quindi attenersi alle istruzioni sul televisore per confermare l'operazione di aggiornamento.

Nota

- Non rimuovere il CD-R o l'unità USB mentre sono in corso le operazioni di aggiornamento del software.

8 Una volta completato l'aggiornamento, l'unità torna automaticamente in modalità standby.

Nota

- Si consiglia di scollegare il cavo di alimentazione per qualche secondo e riconnetterlo per riavviare il sistema.

Manutenzione

Attenzione!

- Non utilizzare solventi chimici, ad esempio benzene, diluenti, detersivi commerciali o spray antistatici per dischi.

Pulizia dei dischi

Passare sul disco un panno in microfibra con un movimento dal centro verso il bordo in linea retta.

Pulizia dello schermo dell'unità

Pulire lo schermo con un panno in microfibra.

Specifiche



Nota

- Le specifiche e il design sono soggetti a modifica senza preavviso.

Accessori in dotazione

- Guida di avvio rapido
- Telecomando e batterie
- Cavo Scart di conversione
- Cavo Composite Video (giallo)
- Cavo HDMI
- Cavo audio stereo da 3,5 mm (per MP3 LINK)
- Adattatore di alimentazione
- Cavo di alimentazione
- Panno in microfibra

Amplificatore

- Potenza di uscita totale (Home Theatre compatto): 50 W
- Risposta in frequenza: 180 Hz~18 kHz / ± 3 dB
- Rapporto segnale/rumore: > 60 dB (pesato "A")
- Sensibilità in ingresso
 - AUX: 500 mV
 - MP3 LINK: 500 mV

Disco

- Tipo laser: semiconduttore
- Diametro disco: 12 cm/8 cm
- Decodifica video: MPEG1/ MPEG2 / DivX / DivX Ultra
- Video DAC: 12 bit, 108 MHz
- Sistema segnale: PAL/NTSC
- Video S/N: 56 dB
- Audio DAC: 24 bit / 96 kHz
- Risposta di frequenza: 4 Hz - 20 kHz (44.1 kHz)
4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
- PCM: IEC 60958
- Dolby Digital, DTS: IEC60958, IEC61937

USB

- Compatibilità: USB ad alta velocità (2.0)
- Supporto classe: UMS (classe USB di archiviazione di massa)

Unità principale

- Alimentazione: 100-240 V; 50-60 Hz
- Consumo energetico: 22 W
- Consumo energetico in standby: < 1 W
- Sistema: Bass Reflex System
- Impedenza: 8 ohm
- Driver altoparlanti: woofer 165 mm (6 1/2")
- Risposta di frequenza: 55 Hz - 150 kHz
- Dimensioni (LxAxP): 273 x 172 x 273 (mm)
- Peso: 2,6 kg

9 Risoluzione dei problemi



Avvertenza

- Rischio di scosse elettriche. Non rimuovere il rivestimento dell'unità per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare il sistema autonomamente.

Se si verificano problemi durante l'uso dell'unità, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito Web www.philips.com/welcome per registrare il prodotto e ottenere assistenza.

Unità principale

I tasti del sistema non funzionano.

- Scollegare l'unità dall'alimentazione per qualche minuto, quindi ricollegarla.

Immagine

Non viene visualizzata alcuna immagine.

- Consultare il manuale del televisore per selezionare il canale di ingresso video corretto. Modificare il canale TV fino a visualizzare la schermata iniziale del DVD.
- Premere **DISC**.
- Se questo accade quando si modifica l'impostazione del tipo di televisore, è necessario tornare alla modalità predefinita:
 1. Premere **▲**.
 2. Premere **◀**.
 3. Premere **SUBTITLE**.

Nessun suono con la connessione HDMI.

- Assicurarsi che il cavo HDMI non sia difettoso. Sostituire un nuovo cavo HDMI.
- Se questo accade quando si modifica la risoluzione video HDMI, è necessario tornare alla modalità predefinita:
 1. Premere **▲**.
 2. Premere **◀**.
 3. Premere **ZOOM**.

Audio

L'audio non viene riprodotto.

- Assicurarsi che i cavi audio siano collegati e premere le sorgenti di ingresso in modo corretto (ad esempio AUX/MP3 LINK, USB) per selezionare il dispositivo per la riproduzione.

Nessun suono con la connessione HDMI.

- Potrebbe non udirsi alcun suono dall'uscita HDMI qualora il dispositivo collegato non sia conforme allo standard HDCP e sia compatibile solo con il formato DVI.
- Assicurarsi che l'impostazione [**Audio HDMI**] sia attivata.

L'audio risulta disattivato per il programma televisivo.

- Utilizzare un cavo audio per collegare l'ingresso audio dell'unità all'uscita audio del televisore. Quindi, premere ripetutamente **AUX/MP3 LINK** per selezionare la sorgente di ingresso audio corrispondente.

Riproduzione

Non è possibile riprodurre file video DivX.

- Verificare che il file DivX sia stato codificato in modalità "Home Theatre" con il codificatore DivX.
- Assicurarsi che il file video DivX sia compatibile.

Il formato dello schermo non corrisponde alle impostazioni del televisore.

- Il formato è fisso sul disco DVD.

I sottotitoli DivX non vengono visualizzati correttamente.

- È necessario controllare che il file dei sottotitoli abbia lo stesso nome del file del film.
- Selezionare il set di caratteri corretto.
 1. Premere **OPTIONS**.
 2. Premere ►, quindi selezionare [**Sottotit DivX**] nel menu.
 3. Selezionare un set di caratteri che supporti i sottotitoli.

Impossibile eseguire la lettura del contenuto dell'unità flash USB.

- Il formato dell'unità flash USB non è compatibile con il sistema.
- L'unità è stata formattata con un diverso file system (ad esempio NTFS), non supportato dal sistema.
- La memoria massima supportata corrisponde a 160 GB.

10 Glossario

Formato dello schermo

Si riferisce al rapporto tra lunghezza e altezza del televisore. Il formato di un televisore standard è 4:3, mentre quello di un televisore ad alta definizione o maxischermo è 16:9. L'opzione Letterbox consente di osservare un'immagine con una prospettiva più ampia su uno schermo standard 4:3.

DivX

Il codice DivX è una tecnologia di compressione video basata su MPEG-4 in attesa di brevetto, sviluppata da DivX Networks, Inc., che consente di ridurre il formato dei video digitali per la trasmissione su Internet, mantenendo elevata la qualità visiva.

Dolby Digital

Sistema audio in modalità surround sviluppato dai laboratori Dolby contenente fino a sei canali audio digitali.

HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface, Interfaccia multimediale ad alta definizione) è un'interfaccia digitale ad alta velocità in grado di trasmettere segnali video non compressi ad alta definizione e segnali audio digitali multicanale. Questa interfaccia restituisce una qualità audio e immagine perfetta, completamente priva di rumore. L'HDMI è interamente compatibile con le versioni precedenti dei DVI.

Come richiesto dallo standard HDMI, il collegamento a dispositivi HDMI o DVI senza DHCP (High-bandwidth Digital Content Protection, Protezione del contenuto digitale ad ampiezza di banda elevata) comporta l'assenza dell'uscita video o audio.

HDCP

Acronimo di High-Bandwidth Digital Content Protection, un sistema di protezione che consente la trasmissione protetta dei contenuti digitali fra vari dispositivi, impedendo la violazione del copyright.

JPEG

Formato molto comune per le immagini fotografiche digitali. Un sistema di compressione dei dati di un'immagine fotografica proposto dal Joint Photographic Expert Group, che determina un lieve abbassamento della qualità dell'immagine in cambio dell'altissimo livello di compressione. È possibile riconoscere i file dalla loro estensione "JPG" o "JPEG".

MP3

Formato di file che utilizza un sistema di compressione dei dati audio. MP3 è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer3. Utilizzando il formato MP3, un CD-R o CD-RW può contenere una quantità di dati 10 volte superiore a quella di un CD tradizionale. È possibile riconoscere i file dalla loro estensione ".MP3".

MPEG

Motion Picture Experts Group. Una raccolta di sistemi di compressione per audio e video digitale.

PBC

Playback Control (Controllo della riproduzione). Sistema di navigazione per Video CD/Super VCD tramite menu a schermo registrati sul disco, che consente di usufruire di riproduzioni e ricerche interattive.

PCM

Pulse Code Modulation (Modulazione del codice a impulso). Sistema di codifica dell'audio digitale.

WMA

Windows Media™ Audio. Indica una tecnologia di compressione audio sviluppata da Microsoft Corporation. I dati WMA possono essere codificati utilizzando Windows Media Player versione 9 o Windows Media Player per Windows XP. È possibile riconoscere i file dalla loro estensione "WMA".

Language Code

| | | | | | |
|-----------------------------|------|-----------------------------|------|-----------------------|------|
| Abkhazian | 6566 | Inupiaq | 7375 | Pushto | 8083 |
| Afar | 6565 | Irish | 7165 | Russian | 8285 |
| Afrikaans | 6570 | Íslenska | 7383 | Quechua | 8185 |
| Amharic | 6577 | Italiano | 7384 | Raeto-Romance | 8277 |
| Arabic | 6582 | Ivrit | 7269 | Romanian | 8279 |
| Armenian | 7289 | Japanese | 7465 | Rundi | 8278 |
| Assamese | 6583 | Javanese | 7486 | Samoan | 8377 |
| Avestan | 6569 | Kalaallisut | 7576 | Sango | 8371 |
| Aymara | 6589 | Kannada | 7578 | Sanskrit | 8365 |
| Azerhajani | 6590 | Kashmiri | 7583 | Sardinian | 8367 |
| Bahasa Melayu | 7783 | Kazakh | 7575 | Serbian | 8382 |
| Bashkir | 6665 | Kernewek | 7587 | Shona | 8378 |
| Belarusian | 6669 | Khmer | 7577 | Shqip | 8381 |
| Bengali | 6678 | Kinyarwanda | 8287 | Sindhi | 8368 |
| Bihari | 6672 | Kirghiz | 7589 | Sinhalese | 8373 |
| Bislama | 6673 | Komi | 7586 | Slovensky | 8373 |
| Bokmål, Norwegian | 7866 | Korean | 7579 | Slovenian | 8376 |
| Bosanski | 6683 | Kuanyama; Kwanyama | 7574 | Somali | 8379 |
| Brezhoneg | 6682 | Kurdish | 7585 | Sotho; Southern | 8384 |
| Bulgarian | 6671 | Lao | 7679 | South Ndebele | 7882 |
| Burmese | 7789 | Latina | 7665 | Sundanese | 8385 |
| Castellano, Español | 6983 | Latvian | 7686 | Suomi | 7073 |
| Catalán | 6765 | Letzeburgesch; | 7666 | Swahili | 8387 |
| Chamorro | 6772 | Limburgan; Limburger | 7673 | Swati | 8383 |
| Chechen | 6769 | Lingala | 7678 | Svenska | 8386 |
| Chewa; Chichewa; Nyanja | 7889 | Lithuanian | 7684 | Tagalog | 8476 |
| 中文 | 9072 | Luxembourgish; | 7666 | Tahitian | 8489 |
| Chuang; Zhuang | 9065 | Macedonian | 7775 | Tajik | 8471 |
| Church Slavic; Slavonic | 6785 | Malagasy | 7771 | Tamil | 8465 |
| Chuvash | 6786 | Magyar | 7285 | Tatar | 8484 |
| Corsican | 6779 | Malayalam | 7776 | Telugu | 8469 |
| Česky | 6783 | Maltese | 7784 | Thai | 8472 |
| Dansk | 6865 | Manx | 7186 | Tibetan | 6679 |
| Deutsch | 6869 | Maori | 7773 | Tigrinya | 8473 |
| Dzongkha | 6890 | Marathi | 7782 | Tonga (Tonga Islands) | 8479 |
| English | 6978 | Marshallese | 7772 | Tsonga | 8483 |
| Esperanto | 6979 | Moldavian | 7779 | Tswana | 8478 |
| Estonian | 6984 | Mongolian | 7778 | Türkçe | 8482 |
| Euskara | 6985 | Nauru | 7865 | Türkmen | 8475 |
| Ελληνικά | 6976 | Navaho; Navajo | 7886 | Twí | 8487 |
| Faroese | 7079 | Ndebele, North | 7868 | Uighur | 8571 |
| Français | 7082 | Ndebele, South | 7882 | Ukrainian | 8575 |
| Frysk | 7089 | Ndonga | 7871 | Urdu | 8582 |
| Fijian | 7074 | Nederlands | 7876 | Uzbek | 8590 |
| Gaelic; Scottish Gaelic | 7168 | Nepali | 7869 | Vietnamese | 8673 |
| Galleghan | 7176 | Norsk | 7879 | Volapuk | 8679 |
| Georgian | 7565 | Northern Sami | 8369 | Walloon | 8765 |
| Gikuyu; Kikuyu | 7573 | North Ndebele | 7868 | Welsh | 6789 |
| Guarani | 7178 | Norwegian Nynorsk; | 7878 | Wolof | 8779 |
| Gujarati | 7185 | Occitan; Provençal | 7967 | Xhosa | 8872 |
| Hausa | 7265 | Old Bulgarian; Old Slavonic | 6785 | Yiddish | 8973 |
| Herero | 7290 | Oriya | 7982 | Yoruba | 8979 |
| Hindi | 7273 | Oromo | 7977 | Zulu | 9085 |
| Hiri Motu | 7279 | Ossetian; Ossetic | 7983 | | |
| Hrvatski | 6779 | Pali | 8073 | | |
| Ido | 7379 | Panjabi | 8065 | | |
| Interlingua (International) | 7365 | Persian | 7065 | | |
| Interlingue | 7365 | Polski | 8076 | | |
| Inuktitut | 7385 | Português | 8084 | | |

